

## META L-MEJJET ĠERA IKTAR MILL-HAJ

Ta' W.PH. GULIA

NISTHAJJEL hawn min ighid: 'Dan biex ġej illum? Mela jista' jkun li l-mejjet jigr iktar mill-haj? Il-mejjet l-anqas biss jiċċaqlaq, aħseb u ara kemm ser jigr iktar mill-haj!' Haga waħda biss ngħid: li din il-praspura ġrat lili; u li jekk hemm xi ċajta, iċ-ċajta qegħda fuqi.

Mela daqs hax-xahar ilu, jum il-Hadd, meta stenbaht fil-ghodu sibt li ma stajtx ninzel mis-sodda min-naħa tas-soltu għax ma' tul il-lejl, bla ma ntbaht b'xejn, kien għadda minn fuqi riħ ta' puplesija u hallieli nofs ġismi ma jitharrikx. M'hemmx għalfejn intawwal fuq x'gara u ma ġarax, għax ma għandux x'jaqsam għal kollox mal-praspura li rrid nitrakkonta. Bil-ftit il-ftit bdejt għaddej 'il quddiem sakemm fl-aħħar wasal il-jum meta sieqi bdiet tiffaħni fuqha u bdejt <sup>għ</sup>nati xi pass; u fl-aħħar ukoll bdejt nohrog nimxi bl-għajnauna tal-bastun li minn għand in-nannu kien għadda għal għand missieri, u minn għand missieri kien għadda għal għandi. Biss kemm in-nannu u kemm missieri kienu jinqdew bih fiż-żmien li l-bastun kien għadu fil-moda; fil-waqt li jien kelli ninqeda bih biex inserrah it-toqol tiegħi fuqu meta nimxi.

Xi erba' xhur ilu mbagħad, u allura kont diġa' bdejt infekren ġmieli bil-bastun u nterraq mal-Belt, ġriet l-aħbar f'daqqa waħda li l-Professor Cuschieri, il-poeta tal-Madonna, kien halliena. Lill-Professor Cuschieri qatt ma kont rajtu jew ma sirt nafu personalment; biss ismu kien għalija isem kbir hafna mħabba x-xogħol originali tiegħu fil-qasam tal-poezija Maltija. Malli smajt, bdew għaddejmin minn rasi dehriet imnebbhin mill-versi tiegħu li huma wisq għal qalbi: Il-Milied, il-Kelma Maltija, il-Poeziji tal-Madonna, u f'daqqa leħhu f'rasi dawk l-istanzi qalila mill-poezija tiegħu *Quddiem ta' Lourdes il-Ġdida*, li fil-fehma tiegħi tagħmel lill-Cuschieri l-poeta tas-*Self-Government* iktar minn kull poeta ieħor, Dun Karm magħdud. U stennejt li l-għada fil-ghodu meta l-ġumali jtkellmu fuq il-mewt tiegħu, huma kienu sejr in isemmu dawn l-istanzi, xejn xejn imħabba d-dawl li setgħu jixhtu fuq il-kuntest tal-kriżi politiko-religjuża li konna għadna għaddejmin minnha, u fl-istess nifs għamilt hsieb li tajjeb jew hażin immur għall-funeral tiegħu.

L-għada fil-ghodu, għalkemm il-ġumali tkellmu fuq il-poeta tal-Madonna, sibt li l-ġumalisti kollha kienu qabzu l-istanzi qalila tal-poeta tas-*Self Government*. Jista' jkun għax hadd minnhom ma kien daħal 'il gewwa biz-



*Bil-kortesija tat-Times of Malta*

*Tratt meħud meta ngħata r-ritratt tal-Professur A. Cuschieri mill-Għaqda tal-Malti (Università) lir-Rettur J. A. Manċhè (xellug) wara diskors li kien għamel il-Professur Ġ. Aquilina (lemin) ft-okkażjoni tal-prezentazzjoni li saret fl-uffizzju tar-Rettur fit-30 ta' Mejju, 1963.*

zejjed fl-ispirtu tal-poezija Maltija b'mod li jogħla 'l fuq mill-*cliché* im-  
 tenni *ad nauseam* li Cuschieri kien il-poeta tal-Madonna u għalhekk ma  
 setgħux, jew ma għarfux, jiċċaqalqu imqar pulzier mill-linji li kulhadd jaf  
 bihom. Jista' jkun ukoll li bħala għumalisti hassew li għandhom ja<sup>għ</sup>tu lil  
 poplu dak li l-poplu jaf u jrid, u li ma kienx il-kaz li jerġgħu jagħmlu ap-  
 prezzament għdid li jista' jtaqqal l-imħuħ battala tan-nies mehdija tqasqas  
 fuq in-nies.

Wara kollox liema huma dawn l-imbierka stanzi li fuqhom qed nagħmel  
 dan il-plejtu kollu? L-istanzi huma dawn:

*Issa li jedd hwejji għa  
 sa ft-aħħar ser ikollba,  
 minn qalbek il-għazi za  
 tħallix 'il hadd iħollba:  
 Jekk għandha lejk il-Qima  
 mal-jedd il-għdid tickien,  
 aħjar nitilfu kollox  
 u nerġgħu għal li kien.*

*Aħjar fuq art twelidi  
 nar jinzel li jaħraqba,  
 jew jitla' l-meu g għal fuqba  
 jimbaram u jgħarraqba,  
 inkella lejk fi qlubna,  
 Omm hēlua ta' kull gniel  
 tibred il-hēgga u tonqos  
 bħal warda li tidbiel.*

Jidhirli li dawn il-versi jikkellmu waħidhom u li ma għandix għalfejn in-  
 tertaqhom biċċiet biex noħroġ il-għmilijiet tagħhom, l-aktar f'*essay* bħal  
 dan.

Dak in-nhar fil-ghodu wkoll ċempluli mill-Università biex jgħiduli li  
 l-membri tal-Università kienu ser jieħdu sehem fil-funeral flimkien u billi,  
 kif għedt, kont diġa' għamilt il-ħsieb li mmur nafi l-aħħar tislima lill dan  
 il-bniedem li ma kontx naf personalment, iżda li l-hsebijiet tiegħu kienu  
 twaħħdu miegħi għal għomri, ħadt il-ħin u l-post ta' fejn kellna niltaqgħu  
 biex immur ma' sħabi.

Hekk għamilt. Il-funeral kien għall-erbgha u nofs ta' wara nofs in-nhar.  
 Kienet gurnata xemx tisreg minn dawk li Lulju jaf ifernaq fuq Malta, u  
 għal xi t-tlieta u nofs ta' wara nofs in-nhar, wara tbaħbiha sabiħa fl-ilm  
 frisk, tqartast fl-libsas kaħlanija tas-sajf (magħmula l-Italja – dak id-drapp  
 sabiħ fil-ghajn, ħafif fil-qabda, iżda jxewwek ħafif, ħafif) u tlaqt mid-dar  
 tiegħi fit-triq tal-Karmnu, il-Belt fit-taqsim ta' wara s-suq biex fl-erbgha,  
 kif konna miftehmin, inkun fil-Knisja tal-Karmnu fl-istess triq, il-Belt.

Wasalt il-Knisja tal-Karmnu u dħalt. Sibt gemgħa nies sewwa, għalkemm  
 deherli li messu kien hemm iktar; u sirt naf li mill-Knisja tal-Karmnu l-  
 mejjet kellu jintrefa' u jittiehed sa Putirjal bin-nies jimxu warajh; imbagħad  
 minn Putirjal min ried seta' jieħu karrozza tal-linja għall-Imdina fejn  
 kellha ssir id-difna. Jien għamilt il-ħsieb, għad li kien hemm minn has-  
 sarli, li nwassal il-mejjet sa Putirjal, imbagħad nerga' lura għad-dar.

Meta sar il-hin, waslu r-reffiegħa u l-bekkamorti, hareġ il-kappillan u bdew jitqassmu l-kuruni, prinċipali fosthom dik ta' l-Università fejn il-mejjet kien għadda żmien sabiħ iġhallem, u kif! il-filosofija. Imbagħad hargu bil-mejjet, warajh imxew il-Patrijiet tal-Karmnu, il-qraba tiegħu, il-President tal-Qrati, ir-Rettur u l-Professuri ta' l-Università u l-istudenti bit-toga, kapijiet ta' Dipartimenti tal-Gvern, membri tal-*Għaqda tal-Kittieba tal-Malti*, u għaqdiet oħra u n-nies individwali. Jiena mxejt ma' ta' l-Università kif kont miftiehem.

Għal bidu morma ħarir. Imxejna pass pass u laħhaqt tajjeb mal-pass solenni tal-bekkamorti. Imma hej, it-triq bejn tal-Karmnu u l-Palazz tista' tghid li tinqasam fi tnejn: l-ewwel hemm biċċa wita bejn tal-Karmnu u Triq l-Ifran; imbagħad it-triq tinbidel f'telgħa sa Misraħ il-Palazz. Terġa' l-bekkamorti ma kenux minn dawk li jaqbd u pass u jibqgħu bih; imbagħad il-piz fuq spallejhom kien u ngħiduha kif inhi tistenna li f'dik is-shana ta' Lulju taht il-faldrappa, il-bekkamorti mhux ser joqgħodu jħabbli rashom wisq fuq l-aspetti dinjitużi tal-mixja taġġhom. U nafuha din: li min ikun qed jerfa' meta jiġi għat-telgħa jipprova jħaffef biex ifittex jaasal. U l-bekkamorti dak in-nhar hekk għamlu; malli hassew it-telgħa, telquha qishom jiġru bil-mejjet fuq spallejhom. Jien għamilt l-almu lili nnifsi u ntfajt għad-deffa. Izda kull ma jmur il-pass tal-mejjet beda jgħaġġel iktar. Harist lejn dawk ta' madwari u sibt li għalkemm bi tbatija kienu qed ilaħħqu tajjeb; izda sieqi ma ridetx tghaġġel daqs kemm kieku xtaqha tagħmel mohħi, u ftit ftit bdejt nintebah li bejni u dak ta' quddiemi kien qieghed jitfaċċa ċertu battal, li kull ma jmur kien qieghed jizdied u jitwal. Għall-ewwel ma kienx aktar minn pied; izda mbagħad sar jarda u iktar, u meta wasalna hdejn Triq id-Dejqa kien hemm divrenza ta' l-isbaħ għaxar piedi. Għalhekk qtajt, bejni u bejn ruħi, li l-aħjar la l-mejjet kien hekk mghaġġel għad-difna, li l-haj iwasslu biss sa Misraħ il-Palazz u l-kisra ta' Triq Irjali. Hekk għamilt; komplejt ngħaġġel sakemm wasalt sal-kisra ta' Triq Irjali u hemm għalkemm shabi ma ridunx, sellimt lil shabi hajja li baqgħu mixjin mimlijin bil-hajja u bil-ghomor u sellimt għall-aħhar darba lill-poeta tal-Madonna u tas-*Self Government*. Hasejtni ċert li mill-genna tiegħu li min jaf b'liema seher filosofiku kien qieghed jistharreġ dak il-hin, tbissimli u sellimli, għalkemm f'ghomru qatt ma tkellem miegħi. U sthajjiltu qed jibbissem bil-kuntrast tal-mejjet jiġri u l-haj ifekren warajh mimli bil-ghomor, izda nieqes minn dik il-hegga li mliet il-bekkamorti f'dak in-nofs ta' nhar ta' Lulju xemxi jiġru bil-piz ta' gismu fuq daharhom, jilgu taht il-faldrappa u jheffu qabel jonqos in-nifs.